

Perfiles compatibles BLUETOOTH®1):
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
Codexs pris en charge :
SBC (Codec de sous-bande)
AAC (Encodage audio avancé)
LDAC

¹⁾ La plage réelle varie selon des facteurs tels que los obstáculos présents entre les périphériques, les champs magnétiques autour d’un four micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, les performances de l’antenne, le système d’exploitation, l’application logicielle, etc.

²⁾ Les profils standard BLUETOOTH indiquent l’objectif de la communication BLUETOOTH entre des périphériques.

Formats audio pris en charge

Débit binaire et fréquences d’échantillonnage pris en charge :

MP3 :
32/44,1/48 kHz, 32 kbits/s à 320 kbits/s (VBR)
AAC :
8/11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48 kHz, 8 kbits/s à 320 kbits/s (VBR)
WMA :
8/11,025/16/22,05/32/44,1/48 kHz, 48/64/96/128/160/192 kbits/s (CBR), 64 kbits/s à 161 kbits/s (VBR)
WAV :
8/11,025/12/16/22,5/24/32/44,1/48 kHz (16 bits)

Général

Alimentation :
120 V CA, 60 Hz
Consummation électrique :
32 W

Consummation électrique (en mode d’économie d’énergie) :

0,5 W (lorsque « BT STBY » est réglé sur « OFF »)

2 W* (lorsque « BT STBY » est réglé sur « ON »)

Dimensiones (L/H/P) (environ) :

333 mm × 600 mm × 299 mm (13 1/8 po × 23 5/8 po × 11 7/8 po)

Poids (environ) :

8,1 kg (17 livres 14 onces)

Température de fonctionnement :

5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F)

* La consommation électrique du système sera inférieure à 0,5 W quand « BT STBY » est réglé sur « OFF ».

Accessoires fournis

Télécommande (RMT-AM330U) (DC 3 V) (1)

Piles R03 (DC 1,5 V) (format AAA) (2)

Antenne FM (1)

Cordon d’alimentation secteur (1)

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Modèles d’iPhone/iPod compatibles

iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPod touch (7ème génération), iPod touch (6ème génération)

Le système est compatible avec iOS 11.0 ou ultérieure.

Español <p>Sistema de audio doméstico</p>
Antes de utilizar el sistema, lea esta guía atentamente y consérvela para consultarla en el futuro.

Para los clientes en Estados Unidos

Registro del propietario

El número de modelo y el número de serie están ubicados en la parte posterior de la unidad. Registre los números de serie en el espacio suministrado a continuación. Menciónelos siempre que llame al distribuidor Sony respecto a la unidad.

Núm. modelo MHC-V13

Núm. serie _____

ADVERTENCIA

Puesto que el enchufe principal se utiliza para desconectar la unidad de la corriente, conecte la unidad a una toma de corriente de ca de fácil acceso. En caso de observar un funcionamiento anómalo de la unidad, desconecte inmediatamente el enchufe principal de la toma de corriente de ca.

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.

Solo para uso en interiores.

La siguiente información solo es válida para los equipos que se comercializan en países/regiones que cumplan con la Normativa sobre Compatibilidad Electromagnética (EMC).

Este equipo se ha probado y ha demostrado cumplir con los límites establecidos en la Normativa sobre Compatibilidad Electromagnética (EMC) cuando se utiliza un cable de conexión de una longitud inferior a 3 metros (9 pies).

PRECAUCIÓN

Existe riesgo de explosión si la pila se reemplaza por pilas de distinto tipo.

No exponga las pilas o aparatos con pilas instaladas a fuentes de calor excesivo, como la luz solar y fuego.

PRECAUCIÓN

Precaución – el uso de controles o ajustes o el rendimiento de procedimientos distintos de los especificados en el presente documento pueden resultar en una peligrosa exposición a radiaciones.

Para los clientes en Estados Unidos

NOTA:

Este equipo se ha probado y ha demostrado cumplir con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según lo que indica la Sección 15 de las normas de la FCC. Esos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radio frecuencia, y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con sus instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. No obstante, no hay ninguna garantía de que en una instalación concreta no puedan aparecer interferencias. Si este equipo causa efectivamente interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

– Reoriente o recoloque la antena receptora.

– Aumente la separación entre el equipo y el receptor.

– Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.

– Pída ayuda a su distribuidor o a un técnico experto en radio y televisión.

PRECAUCIÓN

Se advierte que cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado en este manual podría inhabilitar su autoridad para utilizar este equipo.
Si tiene alguna pregunta sobre este producto:
Visite: https://www.sony.com/electronics/support
Comuníquese con: Sony Customer Information Service Center al 1-800-222-7669
Escriba a: Sony Customer Information Service Center 12451 Gateway Blvd., Fort Myers, FL 33913

<p>Declaración de conformidad del proveedor</p> Nombre comercial: SONY Núm. Modelo: MHC-V13 Parte responsable: Sony Electronics Inc. Dirección: 16535 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 USA Nº. de teléfono: 858-942-2230

Este dispositivo cumple la Sección 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias nocivas, y (2) este dispositivo co debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Es preciso utilizar cables y conectores correctamente blindados y conectados a tierra para la conexión a ordenadores anfitriones y/o periféricos con el fin de cumplir los límites de emisiones de la FCC.

Este equipo no debe emplazarse ni utilizarse en combinación con otra antena o transmisor.

Este equipo se adhiere a los límites de exposición a radiaciones de la FCC fijados para un ambiente no controlado y cumple con las Directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC. Este equipo debe instalarse y utilizarse a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y el cuerpo del usuario.

CERTIFICACION Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance with IEC 60825-1 Ed. 3., as described in Laser Notice No. 56, dated May 8, 2019. SONY CORPORATION 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 JAPAN	FP1
--	------------

Este marcado está ubicado en la parte trasera exterior.

El año y el mes de fabricación se indican en el producto.

Solución de problemas

Si el código de error aparece en el visor	
En la siguiente tabla puede consultar la acción correctiva.	
Código de error	Acción correctiva
PT S0 / *PT S5* / *PT S6* / *PT T0* / *PT T5* / *PT T6*	Desenchufe inmediatamente el cable de alimentación de ca y compruebe si algún objeto está obstruyendo los orificios de ventilación de la unidad.Si tras realizar las comprobaciones necesarias no se ha detectado ningún problema, vuelva a conectar el cable de alimentación de ca y encienda el sistema. Si el problema continúa, póngase en contacto con el distribuidor de Sony más cercano.
PT SX / *PT TX* (*X* es un número distinto de 5 y 6)	Póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Precauciones

Cuando transporte la unidad

Para evitar que el mecanismo del disco se averíe, realice el siguiente procedimiento antes de transportar la unidad.

Utilice los controles de la unidad para realizar esta operación.

1 Extraiga el disco.

 Pulse PUSH OPEN/CLOSE para abrir y cerrar la bandeja de discos.

2 Pulse ⏻ para apagar el sistema.

3 Una vez que desaparezca el "STANDBY", desenchufe el cable de alimentación de ca.

Notas sobre discos

- Antes de reproducirlos, limpie el disco con un trapo desde el centro hacia el borde.
- No limpie discos con disolventes, como diluyente o limpiadores disponibles en el mercado o spray antiestático para LP de vinilo.
- No exponga los discos a la luz directa del sol o fuentes de calor como conductos de aire caliente, ni los deje en el interior de un coche aparcado a la luz directa del sol.

Seguridad

- Desconecte el cable de alimentación de ca de la toma de corriente de la pared si no va a utilizar el sistema durante un periodo largo de tiempo. Cuando desenchufe el sistema, hágalo siempre agarrando el enchufe. Nunca tire del cable.
- Si cae dentro del sistema algún objeto sólido o líquido, desenchúfelo y deje que personal cualificado lo compruebe antes de utilizarlo de nuevo.
- El cable de alimentación de ca debe ser sustituido únicamente en un taller de servicio cualificado.

Sobre el manejo del sistema

- Este sistema no es resistente al agua ni a prueba de goteo. Evite todo contacto del sistema con el agua; asegúrese de no limpiarlo con agua.
- No deje abierta la bandeja de discos si no va a utilizarla. Podría entrar polvo y provocar un mal funcionamiento.

Colocación

- No coloque el sistema en una posición inclinada o en ubicaciones extremadamente calientes, frías, polvorientas, sucias, húmedas o sin ventilación adecuada, o sujetas a vibración, luz directa del sol o luz intensa.
- Tenga cuidado si coloca el sistema sobre superficies que tengan un tratamiento especial (por ejemplo, ceras, aceites, abrillantador), ya que pueden aparecer manchas o producir decoloración en la superficie.
- Si el sistema se traslada directamente desde una ubicación fría a una caliente o si se coloca en una habitación muy húmeda, la humedad se puede condensar en la lente del interior de la unidad y producir fallos de funcionamiento. En esta situación extraiga el disco y deje el sistema encendido cerca de una hora hasta que la humedad de evapore.

Acumulación de calor

- La acumulación de calor en la unidad durante su funcionamiento es normal y no debe ser causa de alarma.
- No toque el gabinete si se ha usado de manera continuada a un volumen alto, ya que el gabinete puede haberse calentado mucho.
- No obstruya los orificios de ventilación.

El sistema de altavoces

El sistema de altavoces no está magnéticamente apantallado y la imagen de los televisores del entorno puede distorsionarse magnéticamente. En esta situación, apague el televisor, espere entre 15 y 30 minutos y enciéndalo de nuevo. Si no hay mejora, aleje el sistema del televisor.

Limpieza del gabinete

Limpie el sistema con un paño suave humedecido ligeramente con una solución de detergente suave. No utilice ningún tipo de estropajos abrasivos, polvo desengrasante ni disolventes, como diluyente, bencina o alcohol.

Acerca de la comunicación BLUETOOTH®

- Los dispositivos BLUETOOTH deben usarse aproximadamente a una distancia de 10 metros (32 pies) (separación libre de obstáculos). El alcance de comunicación efectiva puede ser menor en las siguientes condiciones:
 - Cuando una persona, objeto metálico, pared u otros obstáculos se encuentran entre los dispositivos conectados mediante BLUETOOTH.
 - Lugares donde hay instalada una red LAN inalámbrica.
 - Cerca de hornos microondas en funcionamiento.
 - Lugares donde se producen otras ondas electromagnéticas.
- Los dispositivos BLUETOOTH y el equipo LAN inalámbrico (IEEE 802.11b/g/n) utilizan la misma banda de frecuencia (2,4 GHz). Cuando utilice un dispositivo BLUETOOTH cerca de un dispositivo equipado con la función LAN inalámbrica, pueden producirse interferencias electromagnéticas. Esto puede provocar una reducción de la velocidad de transferencia de los datos, ruido o la imposibilidad de conectarse. Si esto sucediera, intente lo siguiente:
 - Utilice este sistema a una distancia mínima de 10 metros (32 pies) del equipo LAN inalámbrico.
 - Apague el equipo LAN inalámbrico cuando utilice un dispositivo BLUETOOTH a menos de 10 metros (32 pies).
 - Utilice este sistema y el dispositivo BLUETOOTH lo más cerca posible el uno del otro.
- Las ondas de radio emitidas por este sistema pueden interferir en el funcionamiento de algunos aparatos médicos. Puesto que estas interferencias pueden provocar un mal funcionamiento, apague siempre este sistema y el dispositivo BLUETOOTH en los siguientes lugares:
 - Hospitales, trenes, aviones, gasolineras y en sitios donde pueda haber presencia de gases inflamables.
 - Cerca de puertas automáticas o alarmas de incendios.
- Este sistema admite funciones de seguridad que cumplen con las especificaciones BLUETOOTH para garantizar conexiones seguras durante la conexión mediante tecnología BLUETOOTH. Sin embargo, puede que esta seguridad no sea suficiente dependiendo del contenido y otros factores, por lo que se recomienda una atención especial al establecer comunicaciones con tecnología BLUETOOTH.
- En ningún caso, Sony se responsabilizará de cualquier daño o pérdida como consecuencia de las posibles fugas de información que puedan producirse durante la comunicación con la tecnología BLUETOOTH.
- La comunicación BLUETOOTH no está necesariamente garantizada con todos los dispositivos BLUETOOTH que tengan el mismo perfil que este sistema.
- Los dispositivos BLUETOOTH conectados con este sistema deben cumplir con la especificación BLUETOOTH prescrita por Bluetooth SIG, Inc., y deben disponer de una certificación que lo acredite. Sin embargo, aunque un dispositivo cumpla con la especificación BLUETOOTH, se han dado casos en los que las características o especificaciones de un dispositivo BLUETOOTH no permitan la conexión, o que se produzcan métodos de control, visualización o funcionamiento inesperados.
- Dependiendo del dispositivo BLUETOOTH conectado con este sistema, el entorno de comunicación o las condiciones ambientales, puede producirse ruido o el audio puede emitirse entrecortado.

Acerca de la guía de voz
IMPORTANTE: LA GUÍA DE VOZ PARA ESTE SISTEMA ESTÁ DISPONIBLE ÚNICAMENTE EN INGLÉS.

Según el estado del sistema, la guía de voz responde de la siguiente manera:

- Cuando se ajusta el sistema en el modo de emparejamiento: "BLUETOOTH pairing"
- Cuando está conectado a un dispositivo BLUETOOTH: "BLUETOOTH connected"
- Cuando está desconectado de un dispositivo BLUETOOTH: "BLUETOOTH disconnected"
- Cuando ajuste el modo de salida mientras esté activada la función Stereo Pair: "Left/Right"

Aviso sobre la licencia y marcas comerciales

- El logotipo "CD" es una marca comercial.
- WALKMAN® y el logotipo de WALKMAN® son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes, bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.
- Windows Media es una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. El uso o distribución de dicha tecnología fuera de este producto está prohibida sin una licencia de Microsoft o de una subsidiaria autorizada de Microsoft.
- LDAC™ y el logotipo LDAC son marcas comerciales de Sony Corporation.
- La marca denominativa BLUETOOTH® y sus logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso que Sony Corporation haga de dichas marcas está sujeto a una licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
- Android, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google LLC.
- Apple, iPhone, iPod y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.
- El uso de la insignia Made for Apple significa que un accesorio ha sido diseñado para conectarse específicamente al producto o a los productos Apple identificados en la insignia, y ha sido certificado por el fabricante de que cumple las normas de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable por el funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con normas de seguridad y regulatorias.
- Todas las otras marcas comerciales son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.
- En esta guía no se especifican los símbolos ™ y ®.

Especificaciones

ESPECIFICACIONES DE POTENCIA DE AUDIO

SALIDA DE POTENCIA Y DISTORSIÓN ARMÓNICA TOTAL: (Solo modelos de Estados Unidos)

Canal izquierdo/derecho:

Con cargas de 6 ohm, ambos canales accionados, de 2 600 Hz a 20 000 Hz; potencia RMS mínima de 10 W de potencia nominal por canal en modo estéreo, con no más de 0,7% de distorsión armónica total, de 250 mW a la salida nominal.

Sección del altavoz

Sistema de altavoces:

2 vías, reflector de graves

Altavoz:

Altavoz de agudos I/D: 50 mm (2 pulgadas), tipo cometa

Altavoz de graves: 200 mm (8 pulgadas), tipo cónico

Entradas

AUDIO IN:

Voltaje 2 V, impedancia 47 kilohmios

MIC/GUITAR:

Sensibilidad 1 mV, impedancia 10 kilohmios (cuando el modo de guitarra está desactivado)
Sensibilidad 200 mV, impedancia 1 Megaohm (cuando el modo de guitarra está activado)

Sección de reproductor de discos

Sistema:
Sistema de disco compacto y audio digital

Propiedades de diodo láser
Duración de la emisión: Continua
Longitud de onda: 790 nm
Salida de láser*: Menos de 44,6 µW
* Esta salida es la medida del valor en una distancia de 100 mm desde la superficie de la lente del objetivo en el Bloque de lectura óptico con 7 mm de apertura.

Respuesta de frecuencias:

20 Hz – 20 kHz

Sección de USB

Dispositivo USB compatible:

Clase de almacenamiento masivo

Orientee máxima:
1 A

Puerto ♲ (USB):

Tipo A

Sección del sintonizador FM

FM estéreo, sintonizador superheterodino FM

Antena:

Antena de cable de FM

Gama de sintonización:
87,5 MHz – 108,0 MHz (Intervalo en 100 kHz)

Sección de BLUETOOTH

Sistema de comunicación:

Estándar BLUETOOTH versión 4.2

Salida:

Estándar BLUETOOTH Power Class 2
Potencia máxima de salida:
<-9,5 dBm

Número máximo de dispositivos que se pueden registrar:
8 dispositivos

Número máximo de conexiones simultáneas (Multipunto):
3 dispositivos

Alcance de comunicación máxmo:
Línea de visión aprox. 10 m (32 pies)¹⁾

Banda de frecuencia:

Banda 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Método de modulación:

FHSS (Espectro ensanchado por salto de frecuencia)

Perfiles BLUETOOTH compatibles²⁾:

A2DP (Perfil de distribución de audio avanzado)

AVRCP (Perfil de control remoto de audio y vídeo)

Códecxs compatibles:

SBC (Códex de subbanda)

AAC (Codificación de audio avanzada)

LDAC

¹⁾ El rango actual varía en función de ciertos factores, como los obstáculos entre los dispositivos, los campos magnéticos alrededor de un horno microondas, la electricidad estática, la sensibilidad de la recepción, el rendimiento de la antena, el sistema operativo, la aplicación de software, etc.

²⁾ Los perfiles del estándar BLUETOOTH indican el objetivo de la comunicación BLUETOOTH entre dispositivos.

Formatos de audio admitidos

Velocidad de bits y frecuencias de muestreo admitidas:

MP3 :

32/44,1/48 kHz, 32 kbps – 320 kbps (VBR)

AAC:

8/11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48 kHz, 8 kbps – 320 kbps (VBR)

WMA:

8/11,025/16/22,05/32/44,1/48 kHz, 48/64/96/128/160/192 kbps (CBR), 64 kbps – 161 kbps (VBR)

WAV:

8/11,025/12/16/22,5/24/32/44,1/48 kHz (16 bits)

General

Requisitos de alimentación:

ca 120 V, 60 Hz

Consumo de potencia:

32 W

Consumo de potencia (en modo de ahorro de energía):

0,5 W (cuando "BT STBY" está ajustado en "OFF")

2 W* (cuando "BT STBY" está ajustado en "ON")

Dimensiones (An/Al/Prf) (Aprox.):

333 mm × 600 mm × 299 mm (13 1/8 pulgadas × 23 5/8 pulgadas × 11 7/8 pulgadas)

Peso (Aprox.):

8,1 kg (17 libras 14 onzas)

Temperatura de funcionamiento:

5 °C – 35 °C (41 °F – 95 °F)

* El consumo de potencia del sistema será inferior a 0,5 W cuando "BT STBY" está ajustado a "OFF".

Accesorios suministrados

Mando a distancia (RMT-AM330U) (cc 3 V) (1)

Pilas R03 (cc 1,5 V) (tamaño AAA) (2)

Antena de cable de FM (1)

Cable de alimentación de ca (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.